Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole

Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture

Band: 23 (1961)

Heft: 11

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

LE TRACTEUR et la machine agricole

Périodique de l'Ass. suisse de Propriétaires de Tracteurs Périodique suisse du machinisme agricole motorisé Rédaction: R. Piller, Brougg

Table des matières		Baltensperger Ed., Brütten couv.
		Birchmeier & Cie. S.A., Künten 44
	449	Blaser W. & Co., Hasle-Rüegsau 44
La Grèce à la rencontre de la Suisse à Lausanne	450	Bucher-Guyer, Niederweningen 464/46
Où dois-je, en ma qualité de paysan, acheter		Continental, Zurich 44
mes machines pour les avoir aux conditions		ESA, Burgdorf
	453	Eschler M., Lausanne 47
parparation and accordance for the control of t	457	Ford Motor Company (Switzerland) S.A., Zurich 45
N'utilisez aucun véhicule à moteur - même sur		Früh Jakob, Münchwilen 45
vos propres terres - sans avoir conclu une		Fabrique d'Accumulateurs Oerlikon, Zurich . 48
	467	Fabrique de Machines S.A., Hochdorf 47
	468	Fédération des syndicats agricoles du
Dégâts causés par les gelées et arrosage de		canton de Fribourg, Fribourg couv.
protection	469	Göldi J., Rüthi 44
La page des jeunes	471	Henriod Paul S.à.r.l., Echallens 47
Questionnez – on vous répondra!	475	Hämmerli H., Nyon
Convocation à la 35ème Assemblée générale		Hürlimann Hans, Wil 43
des délégués	477	Koller H.R. & Cie., Winterthour 47
Au sujet du véhicule à sustentation par coussin		Landtechnik S.A., Guin/Dudingen 46
d'air	478	Leclanché S.A., Yverdon 47
Le Courrier de l'IMA	485	Matra, Zollikofen
		Meili E., Schaffhouse
C		Merk Hans, Dietikon couv.
Liste des annonces		Messer Ernest S.A., Sissach 45
Aebi & Co. S.A., Berthoud	437	Müller A., Bättwil près Bâle 48
	484	Mutuelle Vaudoise
	455	Plumettaz S.A., Bex
	466	Pneu-Veith S.A., Payerne
Allamand L. S.A., Ballens cour	v. 2	Service Company AG, Dübendorf 44
Ateliers de Constructions Mécaniques de		Walter Baur, Lausanne, Stump Pierre, Sulgen 44
	479	Vogel Fréd., Kölliken
	482	Würgler Hans F., Zurich
A STATE OF THE STA	451	Wyss H - R Vernand s Lausanne 480/48



Le numéro 13 paraîtra le 19 octobre 1961

Dernier jour pour les ordres d'insertion: 25 sept. 1961

Annonces Hofmann, Obersteinmaur/ZH, tél. (051) 94 11 69

«LE TRACTEUR et la machine agricole»

Administration: Secrétariat central de l'Association Suisse de Propriétaires de Tracteurs, Altenburgerstr. 25, («Schönegg»), Brougg/Arg. Case postale 210. Téléphone (056) 4 20 22. Compte postal VIII 32608 (Zurich). Régle des annonces: Annonces Hofmann, Steinmaur/ZH, Téléphone (051) 94 11 69.

Prix de l'abonnement: frs. 9.50 par an Gratuit pour les membres de l'Association Paraît 15 fols par an Imprimerie et expédition: Schill & Cie., Lucerne.

No. 11/61 «LE TRACTEUR» page 447

La puissance est là utilisez-la!





Evitez les déceptions!
Seul le véritable pneu Farmer
porte les noms
«Farmer» et «Continental».

Si votre tracteur, attelé à une lourde charge, se bloque en terrain mou sans que la puissance du moteur puisse être mise en cause, ses roues patinent et s'enfoncent profondément. C'est les pneus qui sont responsables!

Ne prenez pas ce risque! Pour mieux mettre à profit la puissance de votre tracteur, équipez-le de pneus à hautes performances: les Continental AS-Farmer.

Leurs vigoureux crampons solidement appuyés sur le sol font obstacle au glissement. Dotés d'un profil exclusif, les pneus AS-Farmer se nettoient d'eux-mêmes et gardent leur mordant.

Voilà d'où vient l'exceptionnelle puissance de traction qui permet l'utilisation optimum des forces de votre tracteur.

Exigez expressément le véritable pneu AS-Farmer.

Bon à savoir: il n'existe qu'un seul véritable pneu Farmer, celui de



Dépôts: Zurich, tél. 051/344436 et 270170. Schlieren ZH, tél. 051/989332. Bâle, tél. 061/340850. Berne, tél. 031/33445. Bienne, tél. 032/21392. Coire, tél. 081/21015. Genève, tél. 022/328811. Lausanne, tél. 021/242044. Lugano, tél. 091/21983. Olten, tél. 062/57301. Samedan, tél. 082/65242. Soleure, tél. 065/21601. Vaduz FL, tél. 075/22192. Winterthour, tél. 052/25227.